

**BABCZANY** (81) *ai*

babczan- (7), babczan- (1); babczan- (1) *Oczko*; babczan- : babczan- *SienLek* (6 : 1).

*sg m N* babczany (2). ◊ *G* babczan(e)go (7). ◊ *D* babczan(e)mu (1). ◊ *A* babczany (3). ◊ *I* babczanym (9). ◊ *sg f N* babczan(a) (6). ◊ *G* babczan(e)j (8). ◊ *A* babczaną (3). ◊ *I* babczaną (26). ◊ *L* babczan(e)j (2). ◊ *sg n G* babczaného (6); -ého (1); -(e)go (5). ◊ *A* babczan(e) (1). ◊ *I* babczanym (7).

*Sł stp, Cn brak, Linde XVIII w.*

*Przymiotnik od „babka” ‘roślina’; będący częścią babki lub z niej sporządzony (81) :* Też fok babczany/ zmieszany łtrochą Ceruzi [...] ieft dobra ta rzecz na krofty warg y na zagniłości ych *FalZioł* I 14c; fok łtey przęłki wycińiony/ załthanawia krew z noła zbytnie płynącą/ y biegu<sup>n</sup>kę każda/ z winem albo z babczaną wodką pithy natłczco *FalZioł* I 35d; Lánka [...] líft ma podobny babczanemu líftowi *FalZioł* I 76d; Też czirwoną niemocz załtanawia gdy vwarzyłz tho nałienie w babczaney wodcze á będziefz fie iey napijał. *FalZioł* I 90d; tym fie mazać á líłciem babczanym z wierzchu okładać. *FalZioł* I 142c; Wezmi proch thego gumi á zmieszay [...] z łokiem babczanym y day wypić *FalZioł* III 27a; Też na to pomaga białek nowych Iaiecz z wodą babczaną/ y z wodką Bań. *FalZioł* IV 20b, +5a, I 14c [4 r.], 28b, III 36b [2 r.], V 85 [3 r.] (73); Albo pieczony plácek z mąki płzeniczney znášienim babczanym/ day choremv ieść *SienLek* 102; Warz babczaného korzenia garść *SienLek* 149, 66v, 101, 111 [2 r.], 116v; Albo tégo krochmalu wzięwłzy garść/ á wódką różaną álbo babczaną rołtworzyłzy/ między dwiema płatkami ná Nerki przyłóżyć *Oczko* 32.

*W charakterystycznych połączeniach: babczane korzenie, list (2), liście (4), nasienie (9), sok (20), woda (3), wódka (42).*